

Distr.
GENERAL

S/1998/879
22 September 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ موجهة إلى رئيس مجلس
الأمن من الممثل الدائم للسودان لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أقدم إليكم طيه نص الفقرتين ٨ و ١٧٩ من الوثيقة الختامية الصادرة عن اجتماع القمة لرؤساء دول وحكومات حركة بلدان عدم الانحياز المعقود في دوربان، جنوب أفريقيا في ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨، بشأن الاعتداء الأمريكي على مصنع الشفاء للأدوية بالخرطوم (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(التوقيع) الفاتح عروة
الممثل الدائم

المرفق

مقتطف من الوثيقة الختامية لاجتماع القمة لرؤساء دول
وحكومات حركة بلدان عدم الانحياز المعقود في دوربان،
جنوب أفريقيا، في ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

٨ - أكد رؤساء الدول والحكومات من جديد على مبادئ حركة بلدان عدم الانحياز وعلى حرمة ميثاق الأمم المتحدة وكرروا إدانتهم الشديدة لجميع الأعمال العسكرية من طرف واحد أو التهديد بالقيام بعمل عسكري ضد سيادة أعضاء الحركة وسلامتهم الإقليمية واستقلالهم مما يشكل أعمالا عدوانية وانتهاكات صارخة لمبدأ عدم التدخل بجميع أشكاله. وفي هذا السياق، يدينون بشدة سياسات وممارسات أولئك الذين استهدفوا بعض الدول الأعضاء في الحركة بأعمال عسكرية من طرف واحد.

١٧٩ - وأعرب رؤساء الدول والحكومات، وهم يستحضرون مبادئ باندونغ العشرة، التي تشكل أسس الحركة، عن القلق الشديد إزاء الغارة الجوية التي شنتها حكومة الولايات المتحدة الأمريكية على مصنع الشفاء للأدوية في السودان في ٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٨، واعتبروا ذلك انتهاكا خطيرا لمبادئ القانون الدولي وميثاق الأمم المتحدة ويتعارض مع مبادئ التسوية السلمية للمنازعات بالإضافة إلى أنه يشكل تهديدا خطيرا لسيادة السودان وسلامته الإقليمية وللاستقرار في المنطقة وللسلم والأمن الدوليين. واعتبروا هذا الهجوم أيضا عملا من طرف واحد ولا مبرر له. وأدان رؤساء الدول والحكومات هذا العدوان ومواصلة حكومة الولايات المتحدة لتهديداتها ضد السودان وحثوا حكومة الولايات المتحدة على الكف عن القيام بهذه الأعمال من طرف واحد. وأعربوا أيضا عن دعمهم للسودان في مطالبه المشروعة للتعويض الكامل عن الخسائر الاقتصادية والمادية الناجمة عن الهجوم.
